	SURFACE PROTECTION	
I	JED-739-3	ZINC-NICKEL PASSIVATION
II	JED-240-3	POWDER COATING
III	JED-259-1	CHROMATING
IV	-	PLASTIC/RUBBER
V	JED-371-0	PHOSPHATING AND OILING
VI	JED-007-8	ANODIZING

SW = WIDTH ACROSS FLATS / SCHLUESSELWEITE / SURPLATS / LAGHEZZA IN CHIAVE

<1> SAFETY CHARACTERISTICS	11
<2> SIGNIFICANT CHARACTERISTICS	5

MEDIUM / MEDIUM / FLUIDE / FLUIDO : AIR / LUFT / AIR / ARIA

NOMINAL DIAMETER FOR INLET PORTS / NENNWEITE / DIAMETRE NOMINAL / DIAMETRO NOMINALE : MIN Ø9

THERMAL RANGE OF APPLICATION / THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH / GAMME D'APPLICATION TERMIQUE / CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA : -40°C.....+80°C <1>

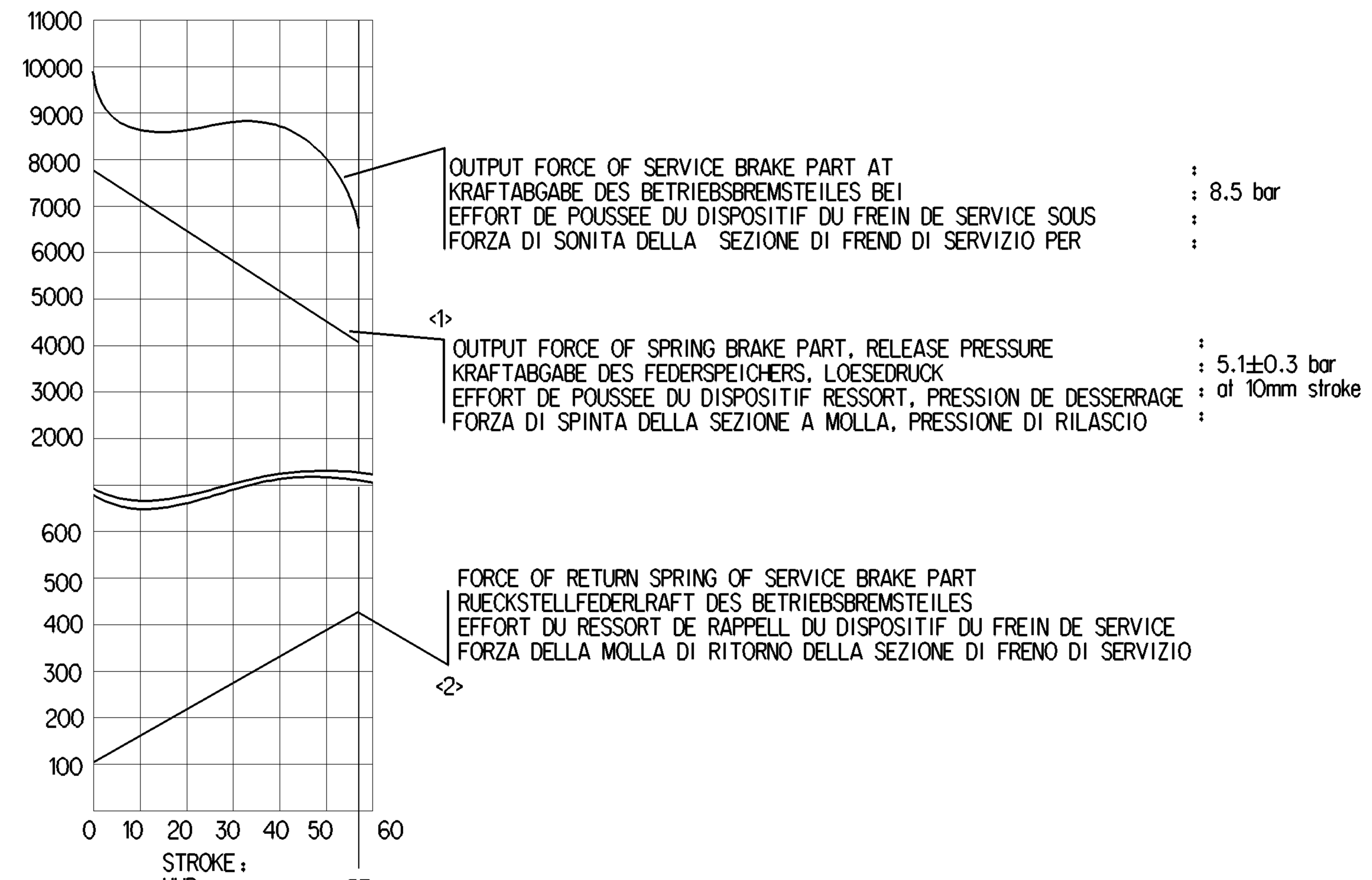
11 STROKE / HUB / COURSE / CORSA : 57 mm min. <1>

12 STROKE / HUB / COURSE / CORSA : 57 mm min. <1>

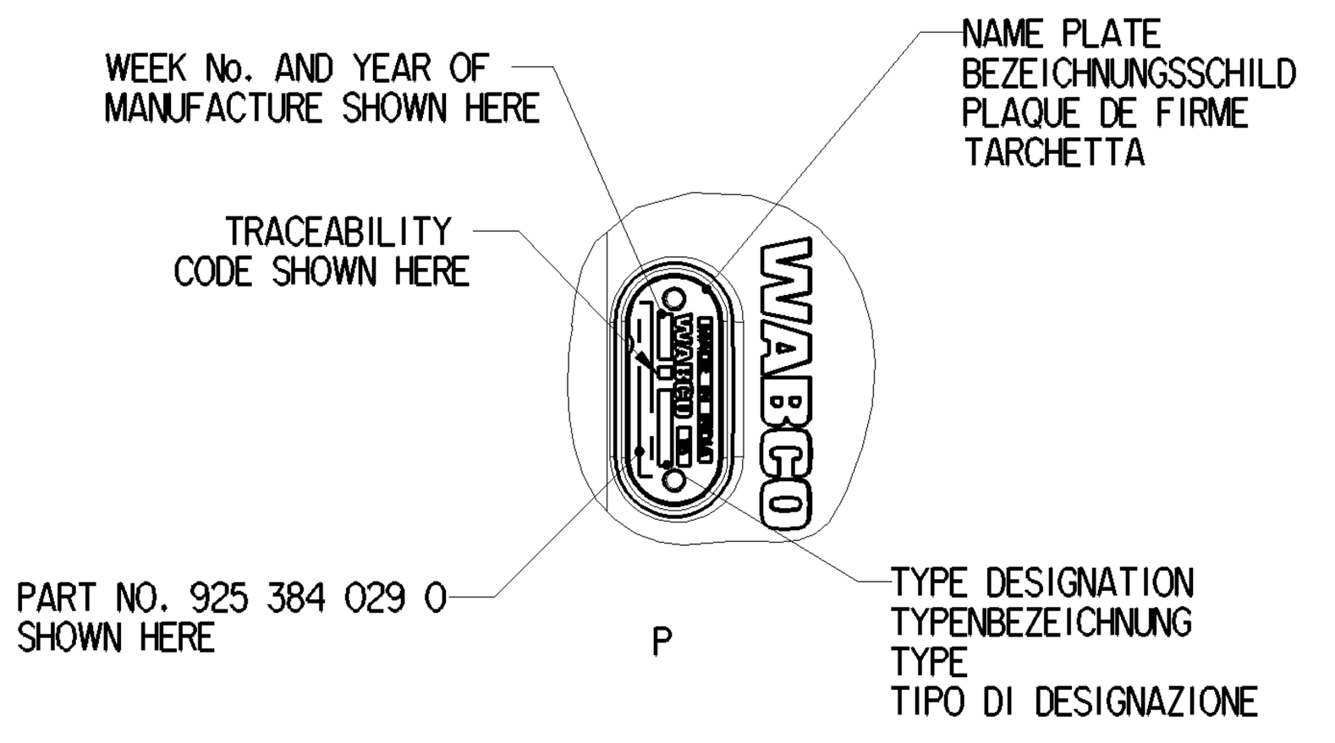
(1) OPEN BREATHER HOLE / OFFEN ATMUNGSBOHRUNGO <2> / VERT TRUC RENIFILEUR / APERTO FORO RESPIRATORE

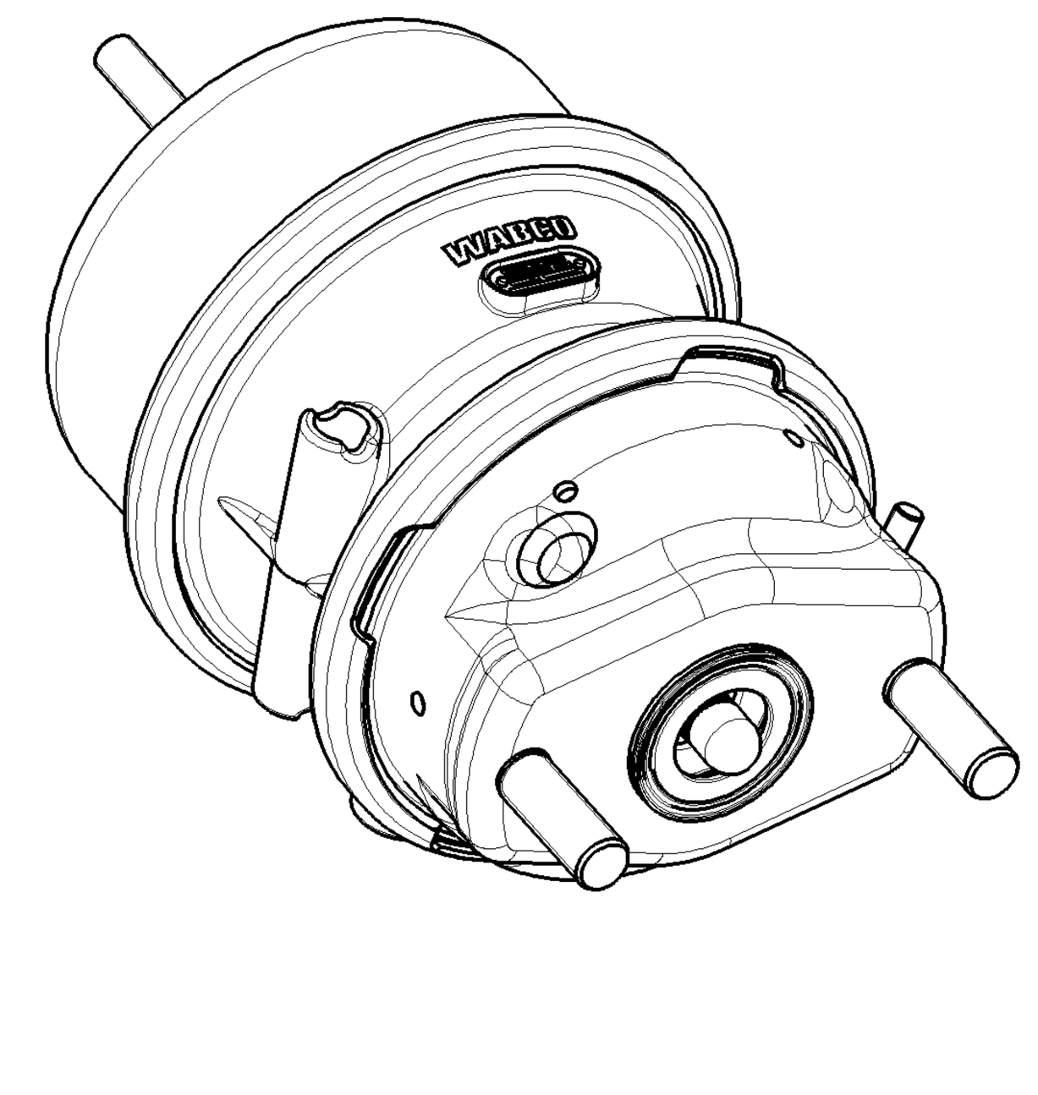
(2) DEFLECTION / AUSLENKUNG / DEFLEXION / EEVIAZION : 8° max AT STROKE / BEI HUB / A COURSE / A CORSA 0 mm

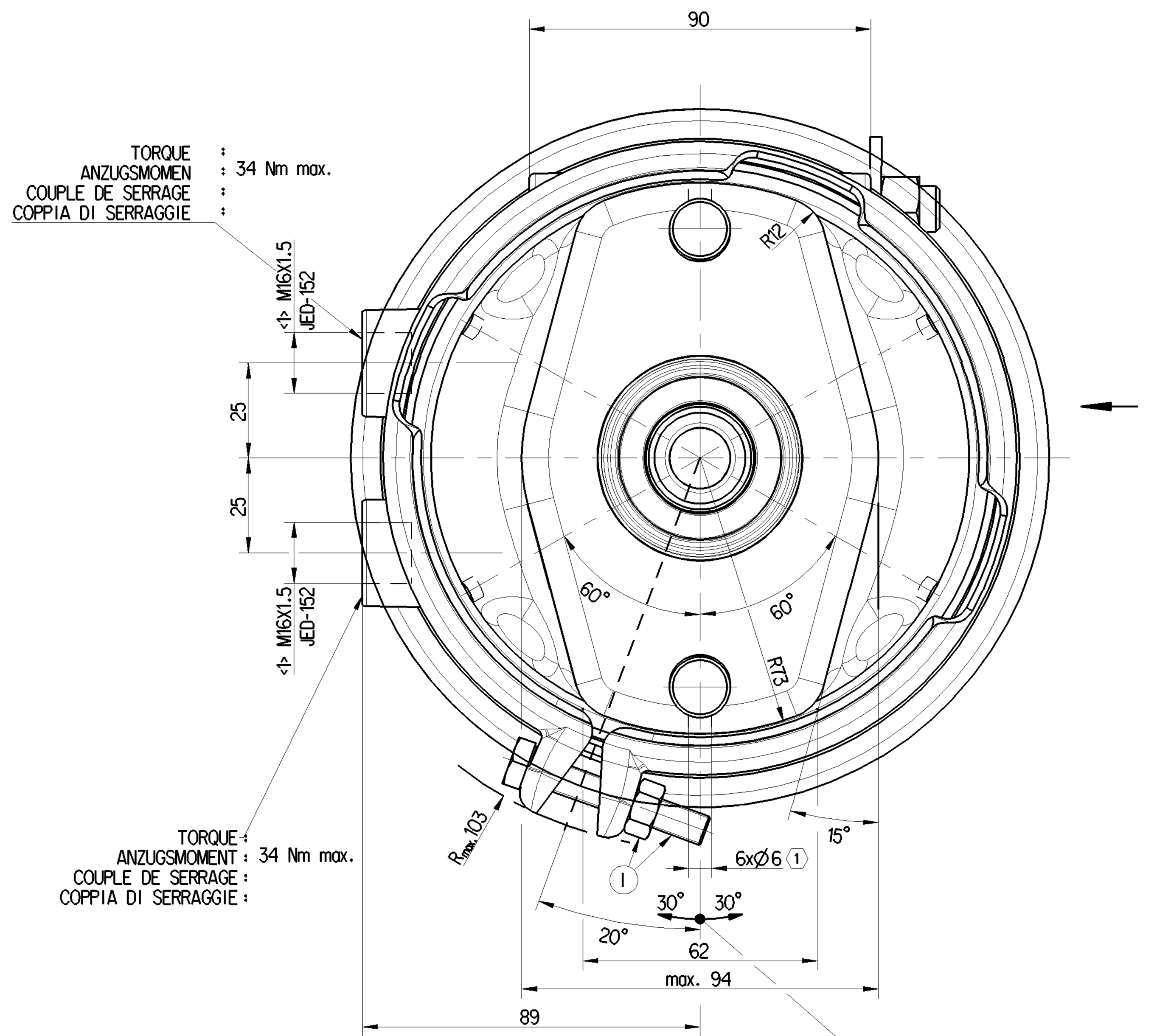
(3) DRAWN OUT OF PLANE / AUS DER EBENE GEZOGEN / TIRÉ HORS DU PLAN / TIRATO FUORI DAL PIANO

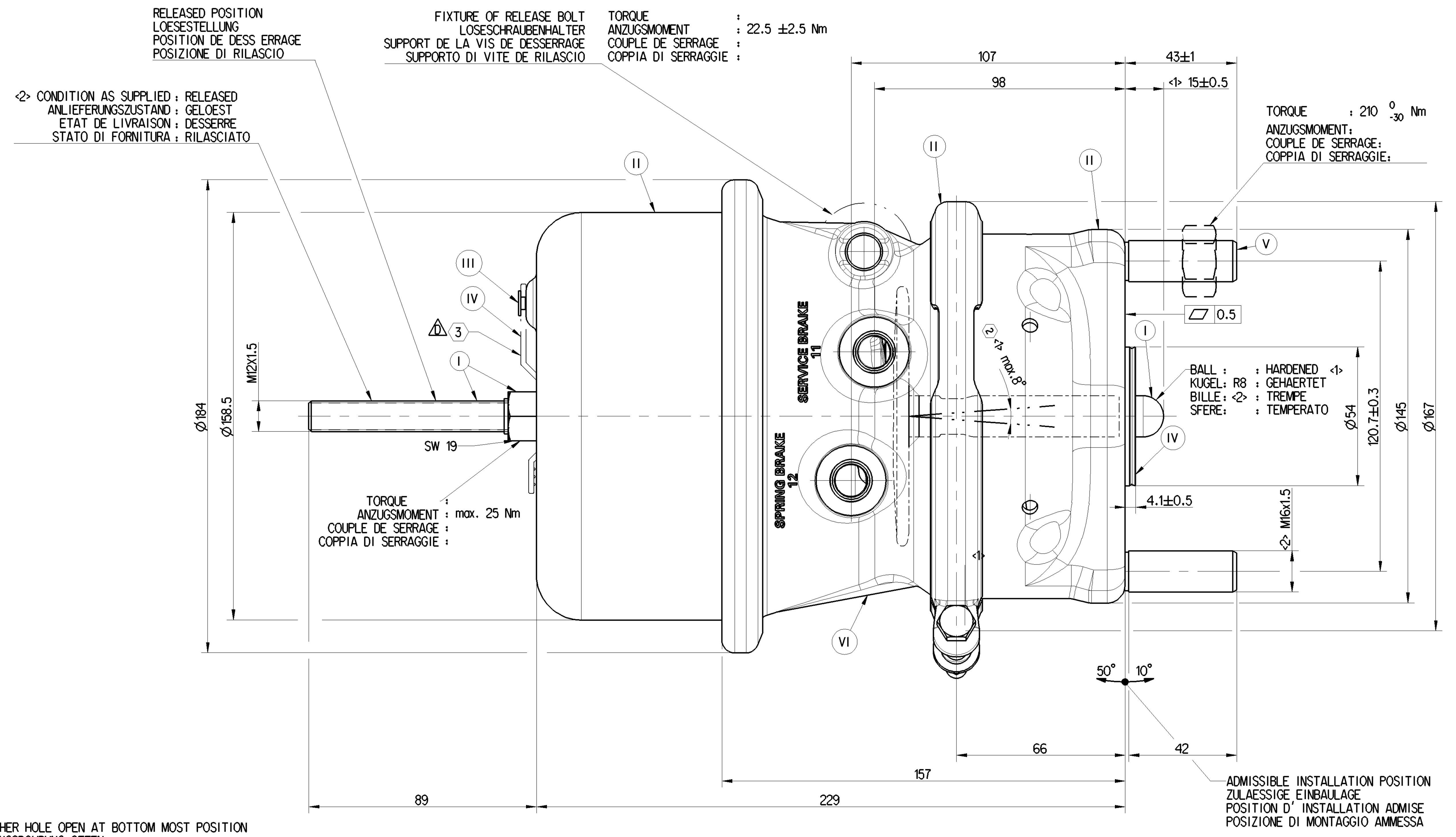


<1>
FORCE : KRAFT : N FORCE : FORRZA:
11000 10000 9000 8000 7000 6000 5000 4000 3000 2000 600 500 400 300 200 100
0 10 20 30 40 50 60
STROKE: HUB : mm COURSE: CORSA: 57
OUTPUT FORCE OF SERVICE BRAKE PART AT
KRAFTABGABE DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI
EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE SOUS
FORZA DI SONITA DELLA SEZIONE DI FREND DI SERVIZIO PER : 8.5 bar
<1>
OUTPUT FORCE OF SPRING BRAKE PART, RELEASE PRESSURE
KRAFTABGABE DES FEDERSPEICHERS, LOESEDRUCK
EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF RESSORT, PRESSION DE DESSERRAGE
FORZA DI SPINTA DELLA SEZIONE A MOLLA, PRESSIONE DI RILASCIO : 5.1±0.3 bar at 10mm stroke
FORCE OF RETURN SPRING OF SERVICE BRAKE PART
RUECKSTELLFEDERLRAFT DES BETRIEBSBREMSTEILES
EFFORT DU RESSORT DE RAPPELL DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE
FORZA DELLA MOLLA DI RITORNO DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO
<2>





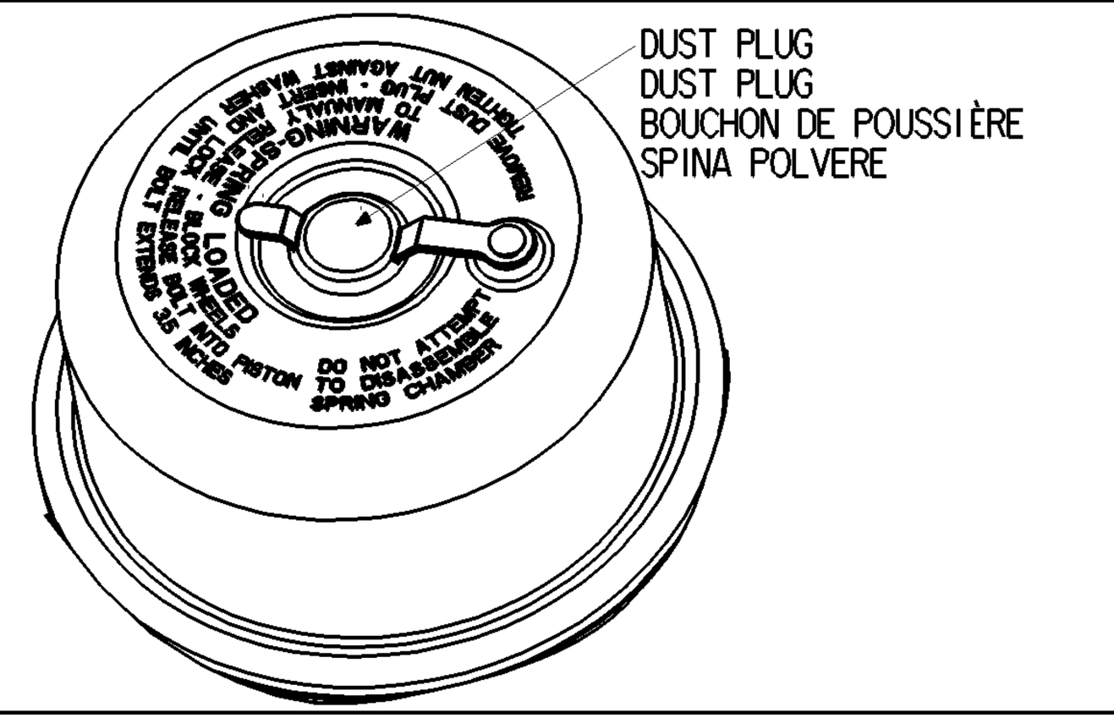




RELEASED POSITION / LOESESTELLUNG / POSITION DE DESS ERRAGE / POSIZIONE DI RILASCIO
<2> CONDITION AS SUPPLIED : RELEASED / ANLIEFERUNGSZUSTAND : GELOEST / ETAT DE LIVRAISON : DESSERRE / STATO DI FORNITURA : RILASCIATO
FIXTURE OF RELEASE BOLT / LOSESCHRAUBENHALTER / SUPPORT DE LA VIS DE DESSERRAGE / SUPPORTO DI VITE DE RILASCIO
TORQUE / ANZUGSMOMENT / COUPLE DE SERRAGE / COPPIA DI SERRAGGIE : 22.5 ±2.5 Nm
107
43±1
98
<1> 15±0.5
TORQUE / ANZUGSMOMENT / COUPLE DE SERRAGE / COPPIA DI SERRAGGIE : 210 0 -30 Nm
II II II III IV 3 I V
0.5
M12X1.5
Ø184
Ø158.5
SW 19
SERVICE BRAKE 11
SPRING BRAKE 12
(2) <1> max. 8°
BALL / KUGEL: R8 / BILLE: <2> / SFERE : HARDENED <1> / GEHAERTET / TREMPE / TEMPERATO
Ø54
120.7±0.3
Ø145
Ø167
IV
4.1±0.5
<2> M16x1.5
TORQUE / ANZUGSMOMENT / COUPLE DE SERRAGE / COPPIA DI SERRAGGIE : max. 25 Nm
VI
50° 10°
66
42
157
89
229
ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION / ZULAESSIGE EINBAULAGE / POSITION D' INSTALLATION ADMISE / POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA

TO BE INSTALLED WITH THE BREATHER HOLE OPEN AT BOTTOM MOST POSITION
IM EINBAUZUSTAND UNTERE A ATMUNGSBOHRUNG OFFEN
A MONTER AVEC LE RENIFLARD INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE CON IL FORO DI SFIATOINFERIORE APERTO

CAUTION
VORSICHT
PRUDENCE
ATTENZIONE



1) AFTER REMOVAL OF CAGING/ RELEASE BOLT ENSURE THE HOLE IS ALWAYS COVERED WITH DUST PLUG

NACH ENTNAHME KÄFIG/LÖSEBOLZEN SICHERSTELLEN, DASS DIE BOHRUNG IMMER MIT STAUBSTOPFEN ABGEDECKT IST

APRÈS LE RETRAIT DE CAGING/BOULON DE LIBÉRATION ASSUREZ-VOUS QUE LE TROU EST TOUJOURS COUVERT DE BOUCHON DE POUSSIÈRE

DOPO LA RIMOZIONE DEL BULLONE DI GABBIA/RILASCIO ASSICURARSI CHE IL FORO È SEMPRE COPERTO DA SPINA DI POLVERE

2) FAILURE TO INSTALL THE DUST PLUG IN THE CYLINDER HOLE MAY CAUSE PREMATURE FAILURE OF POWER SPRING AND POTENTIAL LOSS OF PARKING BRAKE FORCE

WENN DER STAUBSTOPFEN NICHT IN DIE ZYLINDERBOHRUNG EINGEBAUT WIRD, KANN ES ZU VORZEITIGEM AUSFALL DER KRAFTFEDER UND POTENTIELLEN VERLUST DER FESTSTELLBREMSKRAFT KOMMEN

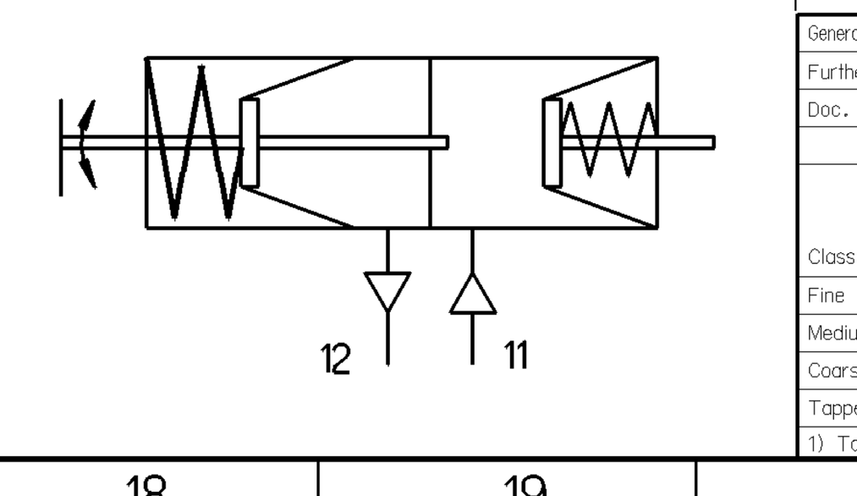
DÉFAUT D'INSTALLER LE BOUCHON DE POUSSIÈRE DANS LE TROU DU CYLINDRE PEUT CAUSER UNE DÉFAILLANCE PRÉMATURÉE DU RESSORT DE PUISSANCE ET UNE PERTE POTENTIELLE DE LA FORCE DE FREIN DE STATIONNEMENT

MANCATA INSTALLAZIONE DELLA SPINA DELLA POLVERE NEL FORO DEL CILINDRO PUÒ CAUSARE UN GUASTO PREMATURO DELLA MOLLA DI ALIMENTAZIONE E POTENZIALE PERDITA DELLA FORZA DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

AIR VOLUME OF SERVICE BRAKE PART AT 2/3 STROKE / HUBVOLUMEN DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB / VOLUME D' AIR DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE A 2/3 DE LA COURSE / VOLUME D' ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA : 510 cm^3

PORT / ANSCHLUSS / ORIFICE / ORIFIZIO : 11 SERVICE BRAKING SYSTEM, WORKING PRESSURE / BETRIEBSBREMSANLAGE, BETRIEBSDRUCK / DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE, PRESSION D'UTILISATION / DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO, PRESSIONE DI ESERCIZO : Pmax 10.5bar (TEMPORARILY / (KURZZEITIG / (DE COURTE DUREE / (BREVE TEMPO SOLO : Pmax 13 bar

PORT / ANSCHLUSS / ORIFICE / ORIFIZIO : 12 SPRING BRAKE CYLINDER WORKING PRESSURE / BETRIEBSBREMSANLAGE, BETRIEBSDRUCK / CYLINDRE A RESSORT, PRESSION, D'UTILISATION / CILINDRO A MOLLA, PRESSIONE DI ESERCIZIO : Pmax 8.5 bar (TEMPORARILY / (KURZZEITIG / (DE COURTE DUREE / (BREVE TEMPO SOLO : Pmax 10 bar



General Specification: ISO 8015, JED-334-1, Size ISO 14405 LP						
Further Technical Data: 925 384 014 0						
Doc. Code: 035			Sheet: 1 To 6			
General Tolerances JED-261						
Class 1)		Range of nominal dimensions in mm ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	
Fine		±0.5	±1	±1.5	±2	
Medium	X	±1	±2	±3	±4	±3°
Coarse		±2	±3.5	±5	±6.5	
Tapped Holes acc. JED-152						
1) Tolerance Class Applied Crossmarked						

Copyright WABCO®		WABCO
Date	Signature	
Drawn		DOUBLE DIAPHRAGM TRISTOP 16/24
2022-11-28	Viswanathan	DOPPELMEMBRAN-TRISTOP
Checked		TRISTOP A DOUBLE DIAPHRAGME
2022-11-28	Arangarasan A	TRISTOP A DOPPIA DIAFRAMMA
Dimensions in mm		

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 2016-08-18		
~6.6 kg	1:1	925 384 029 0	Doc.Code 005	Language ML	Sheet 1/1
Size: AO	CAD System: CREO	ECN-No. 512285	Revision 5 D	Techn. Resp. 5421	Replacement for -

100mm